

Mesto Topoľčany Nám. M.R. Štefánika 1/1, 95501 Topoľčany	Predmet zákazky: „Rekonštrukcia bytových domov pre potreby prestupného bývania v meste Topoľčany“
--	---

Všetkým známým záujemcom
a do Profilu
Verejného obstarávateľa

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
19894-WYP

Vybavuje/kontakt
Jozef Süß

Bratislava
18.05.2021

Vec: Odpoveď verejného obstarávateľa na žiadosti o vysvetlenie

Predmet zákazky:

„Rekonštrukcia bytových domov pre potreby prestupného bývania v meste Topoľčany“

Vestník VO: č. 91/2021 z 20.04.2021, zn. 19894-WYP

Verejný obstarávateľ: Mesto Topoľčany, Nám. M. R. Štefánika 1/1, 955 01 Topoľčany

Verejný obstarávateľ zasiela Odpoveď na doručené žiadosti o vysvetlenie:

Otázka č. 1:

Obraciam sa na Vás o vysvetlenie súťažných podmienok k danej zákazke.

Vo VÝZVE NA PREDKLADANIE PONÚK, oddiel III.1.3) Technická a odborná spôsobilosť, § 34 ods. 1 písm. h) ZVO v nadväznosti na § 36 ZVO verejný obstarávateľ požaduje:

Uchádzač musí uviesť opatrenia environmentálneho manažérstva, ktoré použije pri plnení zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania, pričom tieto opatrenia musia zabezpečovať úroveň ochrany životného prostredia zodpovedajúcu úrovni, ktorú zabezpečuje schéma Európskej únie pre environmentálne manažérstvo a audit (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1221/2009 z 25. novembra 2009 o dobrovoľnej účasti organizácií v schéme Spoločenstva pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS), ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 761/2001 a rozhodnutia Komisie 2001/681/ES a 2006/197/FS (Ú.v.EÚ L342, 22.12.2009) v platnom znení), resp. registrácia v tejto schéme, na ktorú schému týmto Obstarávateľ v súlade ustanovením § 36 ZVO odkazuje. Splnenie tejto podmienky účasti možno preukázať registráciou v schéme EMAS, prípadne validovaným environmentálnym vyhlásením alebo inými rovnocennými dôkazmi, dôkazmi preukazujúcimi rovnocennosť opatrení navrhovaných uchádzačom opatreniam požadovaným verejným obstarávateľom s tým, že pokiaľ ide o preukázanie rovnocennosti opatrení navrhovaných uchádzačom opatreniam požadovaným verejným obstarávateľom, dôkazné bremeno je na uchádzačovi.

Upozornenie: Verejný obstarávateľ uzná aj predloženie certifikátu ISO 14001, pokiaľ uchádzač k tomuto certifikátu pripojí dôkazy o tom, že všetky požiadavky schémy EMAS nad rámec certifikácie podľa normy ISO 14001 má implementované vo svojej organizácii, a tieto pri svojej činnosti uplatňuje, aj keď o tom nemá vydaný certifikát EMAS.

V prílohe Vám prikladáme metodické usmernenia Úradu pre verejné obstarávanie, podľa ktorých požiadavky pre udelenie certifikátu EMAS III v sebe integrujú aj požiadavky podľa normy EN ISO 14001:2015. Na základe toho tak platí, že subjekt, ktorý je certifikovaný v zmysle požiadaviek schémy EMAS spĺňa aj požiadavky v zmysle predmetnej normy ISO.

Vyžadovanie súčasného predloženia certifikátov EMAS a ISO 14001 sa preto môže javiť ako duplicitné, prípadne aj zmaťové.

Žiadame preto verejného obstarávateľa o úpravu podmienky v oddieli III.1.3) Technická a odborná spôsobilosť, § 34 ods. 1 písm. h) ZVO v nadväznosti na § 36 ZVO - Verejný obstarávateľ uzná aj predloženie certifikátu ISO 14001 bez ďalších podmienok.

Mesto Topoľčany Nám. M.R. Štefánika 1/1, 95501 Topoľčany	Predmet zákazky: „Rekonštrukcia bytových domov pre potreby prestupného bývania v meste Topoľčany“
--	---

Odpoveď VO:

Požiadavka verejného obstarávateľa nie je v rozpore s Metodickými usmerneniami ÚVO č. 10225-5000/2019 a 4976-5000/2020, ktoré záujemca zaslal verejnému obstarávateľovi spolu so žiadosťou o vysvetlenie.

Podmienka účasti, ktorú zadefinoval verejný obstarávateľ vo Výzve na predkladanie ponúk a v súťažných podkladoch je v súlade s Rozhodnutím Rady ÚVO 13813-9000/2020 z 5.11.2020, v ktorom Rada ÚVO potvrdila rozhodnutie Úradu pre verejné obstarávanie a uviedla, cit.:

IZ uvedených ustanovení zákona o verejnom obstarávaní podľa rady vyplýva, že verejný obstarávateľ môže žiadať od uchádzačov certifikát vydaný nezávislou inštitúciou, ktorým sa potvrdzuje splnenie požiadaviek noriem na systém environmentálneho manažérstva uchádzačom, pričom môže ísť o certifikát podľa schémy Európskej únie pre environmentálne manažérstvo a audit (EMAS) alebo podľa iného systému environmentálneho manažérstva podľa osobitného predpisu alebo podľa iného systému environmentálneho manažérstva založeného na príslušných právne záväzných aktoch Európskej únie alebo medzinárodných normách (STN ISO 14001), pričom verejný obstarávateľ musí uznať aj rovnocenný certifikát systému environmentálneho manažérstva vydaný príslušným orgánom členského štátu. Verejný obstarávateľ zároveň musí uznať aj iné dôkazy o opatreniach v oblasti environmentálneho manažérstva predložené uchádzačom, ktorými uchádzač preukáže, že ním navrhované opatrenia sú rovnocenné opatreniam požadovaným v rámci príslušného systému environmentálneho manažérstva alebo príslušnej normy environmentálneho manažérstva.

Z uvedeného teda podľa rady vyplýva, že verejný obstarávateľ si môže vybrať, či na účely preukázania systému environmentálneho manažérstva bude od uchádzačov požadovať predloženie certifikátu podľa schémy EMAS (ktorý je vo všeobecnosti vnímaný ako určitá „nastavba“ k certifikátu podľa normy ISO 14001) alebo predloženie certifikátu podľa normy ISO 14001 alebo umožní preukázanie systému environmentálneho manažérstva ktorýmkoľvek z týchto certifikátov.

Verejný obstarávateľ však zároveň nemôže požadovať výlučne predloženie ním určeného certifikátu, ale musí uznať aj iné dôkazy o opatreniach v oblasti environmentálneho manažérstva, ktorými uchádzač preukáže, že ním navrhované opatrenia sú rovnocenné opatreniam požadovaným príslušnou normou na získanie takéhoto certifikátu. Ani navrhovateľ, ktorý disponuje certifikátom ISO 14001, ale nedisponuje certifikátom EMAS, nebol v tomto prípade kontrolovaným „nútený“ požiadať o certifikáciu podľa schémy EMAS, nakoľko splnenie danej podmienky účasti mohol preukázať certifikátom podľa normy ISO 14001, ku ktorému by pripojil dôkazy o tom, že všetky požiadavky schémy EMAS nad rámec certifikácie podľa normy ISO 14001 má implementované vo svojej organizácii, a tieto pri svojej činnosti uplatňuje, aj keď o tom nemá vydaný certifikát EMAS.

V súlade s týmto rozhodnutím Rady ÚVO verejný obstarávateľ nepožaduje ako podmienku účasti predložiť súčasne certifikát EMAS a certifikát ISO 14001. Tak ako uviedol verejný obstarávateľ vo Výzve na predkladanie ponúk a zároveň aj v časti A.2 súťažných podkladov, uchádzač splnenie podmienky účasti v zmysle § 34 ods. 1 písm. h) ZVO môže preukázať registráciou v schéme EMAS, prípadne validovaným environmentálnym vyhlásením alebo inými rovnocennými dôkazmi. Verejný obstarávateľ uzná aj predloženie certifikátu ISO 14001, pokiaľ uchádzač k tomuto certifikátu pripojí dôkazy o tom, že všetky požiadavky schémy EMAS nad rámec certifikácie podľa normy ISO 14001 má implementované vo svojej organizácii, a tieto pri svojej činnosti uplatňuje, aj keď o tom nemá vydaný certifikát EMAS.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že podmienka účasti, tak ako ju zadefinoval verejný obstarávateľ je v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a v súlade s rozhodovacou praxou ÚVO. Verejný obstarávateľ trvá na podmienke účasti tak ako ju zadefinoval vo Výzve na predkladanie ponúk a v časti A.2 súťažných podkladov.

Jozef Süss
Kontaktná osoba na realizáciu verejného obstarávania